



*Universidad de Buenos Aires*  
*Colegio Nacional de Buenos Aires*

**Departamento:** Latín

**Asignatura:** Latín III

**Curso:** Tercer año

**Año:** 2014

## **I-** **Objetivos:**

Que el alumno:

1. elabore traducciones de textos latinos originales o levemente adaptados coherentes respecto de su fuente y en español rioplatense,
  - a. reconozca tiempos y valores semánticos del indicativo y el subjuntivo,
  - b. distinga estructuras morfosintácticas de la lengua latina por el uso de de diversos modos verbales y de subordinación,
  - c. aprenda a trabajar con un diccionario latino-español,
  - d. atiende al valor de las cadenas léxicas construidas en los textos,
  - e. avance en la reflexión sobre decisiones propias o ajenas de traducción.
2. Extienda sistemáticamente sus lecturas de antiguos textos griegos y latinos:
  - a. oriente sus lecturas con un sistema histórico de géneros discursivos,
  - b. integre lecturas de textos latinos en lengua original y obras completas en traducción,
  - c. se familiarice con géneros retóricos del último siglo de la república romana y la épica virgiliana,
  - d. interprete los textos en vínculo recíproco con los conflictos del fin de la república y de las reformas políticas de Augusto,
  - e. establezca relaciones de transtextualidad con antecedentes griegos, con apropiaciones de la literatura y otras manifestaciones artísticas posteriores o con otros discursos de la cultura grecolatina y posterior.

## **II-Contenidos**

### **Lengua**

- I. **Morfología:** Declinación nominal: sistematización de la cuarta y la quinta declinaciones. Sistematización de pronombres demostrativos. Elementos de otros pronombres: interrogativos, indefinidos y relativos. Comparativo y superlativo. Conjugación verbal. Voz activa. Indicativo: sistematización del pretérito pluscuamperfecto y el futuro perfecto. Elementos de subjuntivo. Voz pasiva y deponente: sistematización. Verboides: infinitivo perfecto activo, infinitivos presente y perfecto pasivos. Invariables: adverbios, coordinantes, incluyentes, relacionantes, preposiciones e

interjecciones. Sistematización de los enunciados de todas las clases de palabras para su búsqueda en el diccionario.

- II. **Sintaxis:** Morfosintaxis de la oración compleja. Subordinación sustantiva, adjetiva y adverbial (modo indicativo y subjuntivo). Subordinación sustantiva: sin introductor (*consecutio temporum* con los diversos infinitivos); con introductor. Sintaxis del comparativo y del superlativo.

### Civilización

- I. **La crisis política a fines de la República.** La tradición del *cursus honorum*. La carrera política de Sila, Mario, Cicerón, César o Augusto. Acuerdos políticos y corrupción. La república y otros sistemas políticos: las dictaduras, los triunviratos, la diarquía. Representaciones del pasado, la monarquía, la guerra y la paz, la condena de muerte, el tiranicidio.
- II. **Los vínculos sociopolíticos.** Patricios, plebeyos, el *homo nouus*. Las disputas por los derechos políticos. El Principado y sus reformas políticas y sociales. *Fides, amicitia*, clientelismo, el lugar de los libertos y las mujeres en la sociedad. La transformación del espacio: las relaciones entre el campo y la ciudad, la reorganización del espacio público en la Vrbs.

### Literatura

- I. **Oratoria.** Características y clasificación de los géneros (deliberativo, judicial, epidíctico). Autores más importantes en Grecia y en Roma. Las partes del discurso. La argumentación: técnicas y estructuración de los argumentos. Figuras retóricas.
- II. **Épica romana.** Revisión de las características del género. Distinción respecto de la épica homérica. La *Eneida*: Biografía de Virgilio y contexto socio-político. Las relaciones de mecenazgo y la literatura. Programa moral y político de Augusto y su reflejo en la *Eneida*. Estructura y estilo de la obra, organización de los personajes, el conflicto entre *furor* y *pietas*. Relación de la obra con otros géneros (lírica, historiografía, novela, tragedia) y con otros textos épicos latinos.

### III- Bibliografía obligatoria (en español)

Cicerón, *1ra Catilinaria* (traducción de J. Aspa Cereza)  
Salustio, *La conjuración de Catilina* (traducción de M. Díaz y Díaz)  
Virgilio, *Eneida* (completa, traducción de J. de Echave-Sustaeta)  
Una apropiación de estas obras en discursos posteriores literarios o no literarios.

### IV- Bibliografía complementaria:

#### Literatura antigua y proyecciones:

Tucídides, *La oración fúnebre de Pericles (Historia de la Guerra del Peloponeso, II, 34)*  
Cicerón, otros discursos  
Lucano, *Farsalia* (selección)  
Ovidio, *Metamorfosis*, XIII-XV  
Dante, *La divina comedia. Infierno* (selección)  
Discursos de políticos contemporáneos  
Ibsen, *Catilina*  
Le Guin, U., *Lavinia*  
Shakespeare, W. *Julio César*

(u otros textos a elección del profesor con los alumnos)

### Lengua y civilización:

- Alföldy, G. (1992) *Historia social de Roma*, Madrid.
- Ariès, Ph.-Duby, G. (dir) (1990) *Historia de la vida privada. Imperio Romano y Antigüedad Tardía*. Madrid, Taurus.
- Blanquez-Fraile, A. (1954) *Diccionario latino-español*, Barcelona: Sopena.
- Bloch, R. (1968) *Los prodigios en la Antigüedad Clásica*, Buenos Aires, Paidós.
- Brunt, P.A. (1973) [1971] *Conflictos sociales en la República Romana*, Buenos Aires, Eudeba
- Dupont, F. (1992) *El ciudadano romano durante la República*. Buenos Aires, J. Vergara Editor.
- Finley, M. I. (1974) *Estudios sobre historia antigua*. Madrid, Akal.
- Giardina, A. y otros (1991) *El hombre romano*, Madrid, Alianza.
- Grimal, P. (1965) *La civilización romana*, Barcelona, Juventud.
- Grimal, P. (1987) *El siglo de Augusto*, Bs. As., EUDEBA.
- Grimal, P. (1990) *Los extravíos de la libertad*, Barcelona, Gedisa
- Grimal, Pierre (2003) *Historia de Roma*, Barcelona, Paidós.
- Mackay, C. (2011) *El declive de la república romana. De la oligarquía al imperio*, Barcelona, Ariel.
- Pagés, G. (1998) *La muerte de César*, Bs. As., Stylos.
- Palmer, L. R. (1974) *Introducción al latín*. Barcelona, Planeta.
- Pina Polo, Francisco (1999) *La crisis de la República romana (133-44 a.C.)*, Madrid, Síntesis.
- Rolfe, John (1947) *Cicerón y su influencia*, Bs. As., Nova.
- Romero, J.L. (1980), "La crisis de la república romana"; en *Estado y sociedad en el mundo antiguo*. Bs. As, FCE.
- Royo, M. (1987) *Latín II. Lengua y civilización*, Bs. As., Colihue.
- Rubio, L. (1966) *Introducción a la sintaxis estructural del latín*, Barcelona, Ariel.
- Segura Munguía, S. (1985) *Diccionario etimológico latino-español*, Madrid: Anaya.
- Zanker, P. (1992) *Augusto y el poder de las imágenes*, Madrid, Alianza

### Literatura

- Barthes, R. (1974) *Investigaciones retóricas I: La antigua retórica*, Buenos Aires, Tiempo Contemporáneo.
- Bobes, C.; G. Baamonde, M. Cueto, E. Frechilla, I, Marful (1995) *Historia de la teoría literaria I. La antigüedad grecolatina*, Madrid, Gredos.
- Codoñer, C. (ed.) (1997) *Historia de la Literatura Latina*, Madrid, Cátedra.
- García Berrio, A. y Huerta Calvo, J. (1995) *Los géneros literarios: sistema e historia*. Madrid. Cátedra.
- Grimal, P. (1987) *Virgilio o el segundo nacimiento de Roma*, Bs. As., EUDEBA.
- Guillemin, A. (1968) *Virgilio, poeta, artista y pensador*, Bs. As., Paidós.
- Middleton, C. - Azara, J. N. (1970) *Historia de la vida de M. T. Cicerón*, Madrid, Impr. Real.
- Nagore, J. (2000), "Sobre la "arqueología del *Bellum Catilinarium* de Salustio: ¿la historia oficial?"; en N. Andrade et al., ΚΗΠΟΣ. *Homenaje a Eduardo J. Prieto*, Buenos Aires, pp. 451-463.
- Nisard, D. - Castagnola, L (1946) *Los grandes historiadores latinos*, Bs. As., Intermundo.
- Pagés, G. (1981) *Proyección de Virgilio en el tiempo*, Bs. As.
- Pagés, G. (1992) *Tradición textual ciceroniana*, Bs. As., UCA.